## ⚠WARNING

**Electrical Shock Hazard**

**Disconnect power before servicing.**

**Replace all parts and panels before operating.**

**Failure to do so can result in death or electrical shock.**

## ⚠AVERTISSEMENT

**Risque de choc électrique**

**Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.**

**Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.**

### IMPORTANT

**Electrostatic Discharge (ESD) Sensitive Electronics**

ESD problems are present everywhere. ESD may damage or weaken the electronic control assembly. The new control assembly may appear to work well after repair is finished, but failure may occur at a later date due to ESD stress.

- Use an anti-static wrist strap. Connect wrist strap to green ground connection point or unpainted metal in the appliance
  -OR-
  Touch your finger repeatedly to a green ground connection point or unpainted metal in the appliance.
- Before removing the part from its package, touch the anti-static bag to a green ground connection point or unpainted metal in the appliance.
- Avoid touching electronic parts or terminal contacts; handle electronic control assembly by edges only.
- When repackaging failed electronic control assembly in anti-static bag, observe above instructions.

### *IMPORTANT*

***Circuits électroniques sensibles aux décharges électrostatiques***

*Le risque de décharge électrostatique est permanent. Une décharge électrostatique peut endommager ou affaiblir les composants électroniques. La nouvelle carte peut donner l'impression qu'elle fonctionne correctement après la réparation, mais une décharge électrostatique peut lui avoir fait subir des dommages qui provoqueront une défaillance plus tard.*

- *Utiliser un bracelet de décharge électrostatique. Connecter le bracelet à la vis verte de liaison à la terre ou sur une surface métallique non peinte de l'appareil*
  *-OU-*
  *Toucher plusieurs fois du doigt la vis verte de liaison à la terre ou une surface métallique non peinte de l'appareil.*
- *Avant de retirer la pièce de son sachet, placer le sachet antistatique en contact avec la vis verte de liaison à la terre ou une surface métallique non peinte de l'appareil.*
- *Éviter de toucher les composants électroniques ou les broches de contact; tenir la carte de circuits électroniques par les bords seulement lors des manipulations.*
- *Lors du réemballage d'une carte de circuits électroniques défaillante dans le sachet antistatique, appliquer les mêmes instructions.*

## DIAGNOSTIC GUIDE

Before servicing, check the following:

- Make sure there is power at the wall outlet.
- Has a household fuse blown or circuit breaker tripped? Time delay fuse?
- Are both hot and cold water faucets open and water supply hoses unobstructed?
- All tests/checks should be made with a VOM or DVM having a sensitivity of 20,000 ohms per volt DC or greater.
- Check all connections before replacing components. Look for broken or loose wires, failed terminals, or wires not pressed into connections far enough.
- A potential cause of a control not functioning is corrosion on connections. Observe connections and check for continuity with an ohmmeter.
- Connectors: Look at top of connector. Check for broken or loose wires. Check for wires not pressed into connector far enough to engage metal barbs.
- Resistance checks must be made with power cord unplugged from outlet, and with wiring harness or connectors disconnected.

## *GUIDE DE DIAGNOSTIC*

*Avant d'entreprendre une réparation, contrôler ce qui suit :*

- *Vérifier que la prise de courant est alimentée.*
- *Fusible grillé ou disjoncteur ouvert? Fusible temporisé grillé?*
- *Robinets d'eau chaude et d'eau froide ouverts et tuyaux d'arrivée d'eau exempts d'obstruction?*
- *Utiliser pour tous les contrôles un voltmètre ou autre instrument dont la résistance interne est de 20 000 ohms par volt CC ou plus.*
- *Contrôler toutes les connexions avant de remplacer un composant. Rechercher des fils brisés ou mal connectés, ou des bornes ou cosses de connexion détériorées.*
- *Le non-fonctionnement d'un organe de commande peut être dû à la corrosion des pièces de connexion. Inspecter les connexions et contrôler la continuité avec un ohmmètre.*
- *Connecteurs : Examiner le sommet d'un connecteur; rechercher des fils brisés ou mal connectés; rechercher également des cosses mal branchées.*
- *Lors de toute mesure de résistance, vérifier que le cordon d'alimentation est débranché de la prise de courant, et que le faisceau de câblage ou le connecteur est débranché.*

## FAILURE/ERROR DISPLAY CODES

Communication of failure codes will be displayed on the washer console by all cycle lights flashing and standing status lights.

## *CODES AFFICHÉS POUR DÉFAILLANCE/ERREUR*

*La communication des codes de défaillance est signalée sur la console de la laveuse : clignotement de tous les témoins de programme et illumination fixe des témoins de statut.*

| Display<br>Affichage | EXPLANATION AND RECOMMENDED PROCEDURE | *DESCRIPTION ET MÉTHODE DE RÉPARATION RECOMMANDÉE* |
|---|---|---|
| F<br>01<br>Status LEDs:<br>*(DELs statut :)*<br>■ Add a Garment<br>*(Ajouter un article)* | **EEPROM ERROR** | ***ERREUR - EEPROM*** |
| | A communication error between the Central Control Unit (CCU) and the EEPROM onboard the CCU occurred. | *Erreur de communication entre le module de commande central (MCC) et la mémoire EEPROM du MCC.* |
| | **Possible Causes / Procedure**<br>■ A power glitch may cause this error.<br>— Unplug washer or disconnect power for two minutes.<br>— Verify CCU operation by running a Diagnostic test or any cycle. | ***Causes possibles /Méthode***<br>■ *Ceci peut être dû à une anomalie de l'alimentation électrique.*<br>— *Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique pendant deux minutes.*<br>— *Vérifier le fonctionnement du MCC : exécuter un test de diagnostic, ou un programme quelconque* |
| | **PUMP DRIVE ERROR** | ***ERREUR - POMPE*** |
| | The pump driver fails to activate. | *Pas d'activation de la source d'entraînement de la pompe.* |
| | **Possible Causes / Procedure**<br>■ Replace CCU board. | ***Causes possibles / Méthode***<br>■ *Remplacer la carte de circuits du MCC.* |
| F<br>11<br>*Status LEDs:*<br>*(DELs statut :)*<br>■ Add a Garment<br>*(Ajouter un article)*<br>■ Wash *(Lavage)*<br>■ Spin *(Essorage)* | **MOTOR CONTROL UNIT ERROR** | ***MODULE DE COMMANDE DU MOTEUR – ERREUR*** |
| | The Motor Control Unit has internal failure; repeating under or over voltage, or over current conditions. If failure occurs during high-speed spin the door unlocks after 3 minutes. | *Une défaillance interne affecte le module de commande du moteur – répétition d'une situation de tension insuffisante ou excessive, ou de courant excessif. Si la défaillance survient durant un essorage à haute vitesse, la porte se déverrouille après 3 minutes.* |
| | **Possible Causes / Procedure**<br>1. Unplug washer or disconnect power.<br>2. Check wire harness connections between the drive motor the and Motor Control Unit (MCU), and between the MCU and the Central Control Unit (CCU). Check the motor and do a continuity test.<br>3. Plug in washer or reconnect power.<br>4. Check the MCU by looking for operations of the drive motor.<br>5. Check the drive motor for powered rotations.<br>6. Replace MCU board. | ***Causes possibles / Méthode***<br>1. *Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*<br>2. *Contrôler les connexions du câblage entre le moteur d'entraînement et le module de commande du moteur (MCM) et entre le MCM et le MCC. Contrôler le moteur et effectuer un test de continuité.*<br>3. *Brancher la laveuse ou reconnecter la source de courant électrique.*<br>4. *Contrôler le fonctionnement du module MCU, par observation du fonctionnement du moteur d'entraînement.*<br>5. *Contrôler le fonctionnement du moteur d'entraînement pour les rotations.*<br>6. *Remplacer la carte de circuits du MCM.* |
| F<br>20<br>*Status LEDs:*<br>*(DELs statut :)*<br>■ Rinse *(Rinçage)*<br>■ Clothes Clean<br>*(Linge propre)* | **NO WATER DETECTED ENTERING MACHINE OR PRESSURE SWITCH TRIP NOT DETECTED.** | ***AUCUNE DÉTECTION D'ENTRÉE D'EAU DANS LA MACHINE OU DE MANŒUVRE DU MANOCONTACTEUR.*** |
| | The Pressure Switch is not tripped after 6 minutes. | Pas de manœuvre du contacteur manométrique après 6 minutes. |
| | **Possible Causes / Procedure**<br>■ If there is no water in the unit:<br>— Make sure that both valves at the water source(s) are turned on all the way.<br>— Check for plugged or kinked inlet hoses or plugged screens in the inlet valves.<br>— Verify inlet valve operation.<br>■ If there is water in the unit:<br>— Verify drain pump operation.<br>— Verify that the pressure switch hose is in good condition and properly connected to tub and pressure switch.<br>1. Verify there is not a siphon problem.<br>2. Press PAUSE/CANCEL twice to clear the display. The machine will drain for 3 minutes before unlocking the door.<br>3. Unplug washer or disconnect power.<br>4. Verify wire harness connections to inlet valves, pressure switch, drain pump and Central Control Unit (CCU).<br>5. Check all hoses for possible leaks.<br>6. Plug in washer or reconnect power<br>7. Verify pressure switch operation.<br>8. Verify CCU operation by running a Diagnostic test or any cycle. | ***Causes possibles / Méthode***<br>■ *S'il n'y a pas d'eau dans l'appareil :*<br>— *Vérifier que les deux robinets d'arrivée d'eau sont complètement ouverts.*<br>— *Rechercher des obstructions : tuyau d'alimentation obstrué ou écrasé, ou tamis obstrués à l'entrée des électrovannes.*<br>— *Vérifier le fonctionnement des électrovannes.*<br>■ *S'il y a de l'eau dans l'appareil :*<br>— *Contrôler le fonctionnement de la pompe de vidange.*<br>— *Vérifier que le tuyau connecté au manocontacteur est en bon état et qu'il est convenablement connecté à la cuve et au manocontacteur.*<br>1. *Vérifier l'absence de problème de siphonnement.*<br>2. *Appuyer deux fois sur la touche PAUSE/CANCEL pour commander l'effacement de l'affichage. La machine effectuera une vidange pendant trois minutes avant le déverrouillage de la porte.*<br>3. *Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*<br>4. *Contrôler les branchements du câblage : électrovannes, manocontacteur, pompe de vidange, et module de commande central.*<br>5. *Inspecter tous les tuyaux. Rechercher d'éventuelles fuites.*<br>6. *Brancher la laveuse ou reconnecter la source de courant électrique.*<br>7. *Contrôler le fonctionnement du manocontacteur.*<br>8. *Vérifier le bon fonctionnement du module de commande : commander l'exécution du test de diagnostic ou d'un des programmes disponibles.* |

| Display<br>Affichage | EXPLANATION AND RECOMMENDED PROCEDURE | *DESCRIPTION ET MÉTHODE DE RÉPARATION RECOMMANDÉE* |
|---|---|---|
| F<br>21<br><br>*Status LEDs:*<br>*(DELs statut :)*<br>■ Add a Garment *(Ajouter un article)*<br>■ Rinse *(Rinçage)*<br>■ Clothes Clean *(Linge propre)* | **LONG DRAIN** | ***DURÉE EXCESSIVE DE LA VIDANGE*** |
| | If the drain time exceeds 8 minutes the water valves turn off.<br>**NOTES:**<br>■ After four minutes the "Sd" error will be displayed, then four minutes later the "F/21" error code will be displayed.<br>■ Press PAUSE/CANCEL two times to clear the display. | *Si la durée de l'opération de vidange est de plus de huit minutes, le système commande la fermeture des électrovannes.*<br>***NOTES :***<br>■ *Après quatre minutes, le code d'erreur "Sd" sera affiché; quatre minutes plus tard, le code "F/21" sera affiché.*<br>■ *Appuyer deux fois sur la touche PAUSE/CANCEL pour commander l'effacement de l'affichage.* |
| | **Possible Causes / Procedure**<br>1. Check the drain hose and make sure it is not plugged or kinked.<br>2. Unplug washer or disconnect power.<br>3. Check the electrical connections at the pump and make sure the pump is running.<br>4. Check the drain pump filter for foreign objects.<br>5. Plug in washer or reconnect power.<br>6. If the above does not correct the problem, go to step 7.<br>7. Unplug washer or disconnect power.<br>8. Replace the pump. | ***Causes possibles / Méthode***<br>1. *Inspecter le tuyau de vidange; vérifier qu'il n'est pas obstrué ou écrasé.*<br>2. *Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*<br>3. *Contrôler les raccordements électriques sur la pompe; vérifier que la pompe fonctionne.*<br>4. *Inspecter le filtre de la pompe de vidange; enlever toute matière étrangère.*<br>5. *Brancher la laveuse ou reconnecter la source de courant électrique.*<br>6. *Si les opérations précédentes ne permettent pas de résoudre le problème, passer à l'étape 7.*<br>7. *Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*<br>8. *Remplacer la pompe.* |
| F<br>22<br><br>*Status LEDs:*<br>*(DELs statut :)*<br>■ Wash *(Lavage)*<br>■ Rinse *(Rinçage)*<br>■ Clothes Clean *(Linge propre)* | **DOOR LOCK ERROR** | ***ERREUR - VERROUILLAGE PORTE*** |
| | After 6 failed attempts to lock the door. | *Après 6 échecs des tentatives de verrouillage de la porte.* |
| | **Possible Causes / Procedure**<br>■ Door lock mechanism is broken or removed from door.<br>■ Door switch/lock unit failure.<br>1. Unplug washer or disconnect power.<br>2. Check door switch/lock unit.<br>3. Check the wire harness connections to the door switch/lock unit and Central Control Unit (CCU). | ***Causes possibles / Méthode***<br>■ *Mécanisme de verrouillage de la porte brisé ou séparé de la porte.*<br>■ *Défaillance du module de verrouillage de la porte ou du contacteur.*<br>1. *Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*<br>2. *Contrôler le module contacteur/module de verrouillage.*<br>3. *Contrôler les connexions du câblage sur l'ensemble contacteur/module de verrouillage de la porte et le MCC.* |
| F<br>24<br><br>*Status LEDs:*<br>*(DELs statut :)*<br>■ Spin *(Essorage)*<br>■ Clothes Clean *(Linge propre)* | **WATER TEMPERATURE SENSOR ERROR** | ***CAPTEUR DE TEMPÉRATURE DE L'EAU – ERREUR*** |
| | If during the Wash Cycle in the water-heating step, the water temperature sensor (NTC) value is out of range (-5°C to 103°C).<br>**NOTE:** To find correct Ohm reading refer to the Water temperature sensor section, page 11. | *Si durant l'étape de chauffage de l'eau du programme de lavage la valeur produite par le capteur de température de l'eau est hors de la plage normale (-5°C à 103°C).*<br>***NOTE :*** *Pour la valeur de résistance correcte, voir la section Capteur de température de l'eau, page 11.* |
| | **Possible Causes / Procedure**<br>1. Unplug washer or disconnect power.<br>2. Check the water temperature sensor and connection to it.<br>3. Check resistance of heating element, if present on this model. (abnormal = infinity)<br>4. Refer to the Water temperature sensor section, page 11. | ***Causes possibles / Méthode***<br>1. *Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*<br>2. *Contrôler le capteur de température de l'eau et les connexions.*<br>3. *Contrôler la résistance de l'élément chauffant, s'il y en a un dans ce modèle. (anormal = infini)*<br>4. *Voir la section Capteur de température de l'eau, page 11.* |
| F<br>25<br><br>*Status LEDs:*<br>*(DELs statut :)*<br>■ Add a Garment *(Ajouter un article)*<br>■ Spin *(Essorage)*<br>■ Clothes Clean *(Linge propre)* | **DRIVE MOTOR TACHOMETER ERROR** | ***TACHYMÈTRE DU MOTEUR D'ENTRAÎNEMENT – ERREUR*** |
| | If the control is unable to properly detect motor speed, the machine shuts down. If a failure occurs during high-speed spin, the door unlocks after 3 minutes. | *Si le système de commande ne peut détecter convenablement la vitesse du moteur, la machine cesse de fonctionner. Si une défaillance survient durant l'étape d'essorage à haute vitesse, la porte sera déverrouillée après trois minutes.* |
| | **Possible Causes / Procedure**<br>1. Verify the shipping system including shipping bolts, spacers and cables are removed.<br>2. Unplug washer or disconnect power.<br>3. Check wire harness connections between the drive motor and the Motor Control Unit (MCU), and between the MCU and the Central Control Unit (CCU).<br>4. Plug in washer or reconnect power.<br>5. Check the MCU by looking for operations of the drive motor.<br>6. Check the drive motor for powered rotations. | ***Causes possibles / Méthode***<br>1. *Vérifier que tous les accessoires d'emballage utilisés lors de l'expédition ont été enlevés, ceci incluant boulons, séparateurs et câbles.*<br>2. *Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*<br>3. *Contrôler les branchements du câblage entre le moteur d'entraînement et le module de commande du moteur, et entre le module de commande du moteur et le système de commande central.*<br>4. *Brancher la laveuse ou reconnecter la source de courant électrique.*<br>5. *Contrôler le fonctionnement du module MCU, par observation du fonctionnement du moteur d'entraînement.*<br>6. *Contrôler le fonctionnement du moteur d'entraînement pour les rotations.* |

| Display<br>Affichage | EXPLANATION AND RECOMMENDED PROCEDURE | *DESCRIPTION ET MÉTHODE DE RÉPARATION RECOMMANDÉE* |
|---|---|---|
| F<br>26<br>*Status LEDs:*<br>*(DELs statut :)*<br>■ Wash *(Lavage)*<br>■ Spin *(Essorage)*<br>■ Clothes Clean *(Linge propre)* | **DOOR SWITCH ERROR** | ***MODULE DE COMMANDE DU MOTEUR – ERREUR*** |
| | If the door has not been opened for 3 consecutive cycles or the Door Switch is open while the door is locked for more than 5 seconds. | *Si la porte n'a pas été ouverte pendant 3 programmes consécutifs, ou si le contacteur de la porte est ouvert alors que la porte a été verrouillée pendant plus de 5 secondes.* |
| | **Possible Causes / Procedure**<br>■ Door not opened during 3 consecutive cycles.<br>1. Open and close the door.<br>2. Verify CCU operation by running a Diagnostic test or any cycle.<br>■ Door Switch open while door is locked.<br>1. Push the door and check if it is completely closed.<br>2. Verify CCU operation by running a Diagnostic test or any cycle. | ***Causes possibles / Méthode***<br>■ *Porte pas ouverte pendant 3 programmes consécutifs.*<br>*1. Ouvrir et refermer la porte.*<br>*2. Vérifier le fonctionnement du MCC : exécuter un test de diagnostic ou un programme quelconque.*<br>■ *Contacteur de la porte ouvert alors que la porte est verrouillée.*<br>*1. Pousser sur la porte et déterminer si elle est parfaitement fermée.*<br>*2. Vérifier le fonctionnement du MCC : exécuter un test de diagnostic ou un programme quelconque.* |
| F<br>27<br>*Status LEDs:*<br>*(DELs statut :)*<br>■ Add a Garment *(Ajouter un article)*<br>■ Wash *(Lavage)*<br>■ Spin *(Essorage)*<br>■ Clothes Clean *(Linge propre)* | **OVERFLOW CONDITION** | ***DÉBORDEMENT*** |
| | If the overflow contact on the pressure switch is closed for more than 60 seconds, an Overflow Condition occurs. In an overflow condition, the door remains locked and the drain pump runs constantly, even if PAUSE/CANCEL is pressed twice and the display is cleared. Turn off hot and cold water faucets and unplug the unit before servicing. | *Si le contacteur "débordement" du manocontacteur est fermé pendant plus de 60 secondes, une situation de "débordement" s'établit. À l'occasion d'une situation de débordement, la porte demeure verrouillée et la pompe de vidange fonctionne en permanence, même si le code affiché a été effacé par deux pressions sur la touche PAUSE/CANCEL. Fermer les robinets d'eau chaude et d'eau froide, et débrancher l'appareil de la prise de courant.* |
| | **Possible Causes / Procedure**<br>1. Check the drain hose and make sure it is not plugged or kinked.<br>2. Unplug washer or disconnect power.<br>3. Check wire harness connections to the drain pump, pressure switch, water inlet value, and Central Control Unit (CCU).<br>4. Check/clean drain pump filter of foreign objects.<br>5. Check for drain pump failure.<br>6. Check the inlet valve for proper shut off.<br>7. Check the pressure switch for proper operation. | ***Causes possibles / Méthode***<br>*1. Inspecter le tuyau de vidange; vérifier qu'il n'est pas obstrué ou écrasé.*<br>*2. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*<br>*3. Contrôler les branchements du câblage sur pompe de vidange, contacteur manométrique, l'électrovanne d'admission d'eau et module de commande central.*<br>*4. Inspecter le filtre de la pompe de vidange; le cas échéant, enlever toute matière étrangère.*<br>*5. Déterminer si la pompe de vidange est défaillante.*<br>*6. Déterminer si les électrovannes d'entrée d'eau se ferment bien.*<br>*7. Contrôler le fonctionnement du contacteur manométrique.* |
| F<br>28<br>*Status LEDs:*<br>*(DELs statut :)*<br>■ Rinse *(Rinçage)*<br>■ Spin *(Essorage)*<br>■ Clothes Clean *(Linge propre)* | **SERIAL COMMUNICATION ERROR** | ***COMMUNICATION SÉRIELLE – ERREUR*** |
| | The communication between the Central Control Unit (CCU) and the Motor Control Unit (MCU) cannot be sent correctly. | *Panne de communication entre le module de commande central et le module de commande du moteur.* |
| | **Possible Causes / Procedure**<br>1. Unplug washer or disconnect power.<br>2. Check wire harness connections to the MCU, the motor, and Central Control Unit (CCU).<br>- Check connections of the CCU board within the housing.<br>- Make sure all grounding switches are engaged.<br>3. Check the drive system for any worn or failed components.<br>4. Plug in washer or reconnect power.<br>5. Verify CCU operation by running a Diagnostic test or any cycle.<br>6. Check the MCU by looking for operations of the drive motor.<br>7. Check the drive motor for powered rotations.<br>8. Check that the serial harness at the MCU is not mounted upside down. The wires should be to the left when facing the MCU connectors. | ***Causes possibles / Méthode***<br>*1. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*<br>*2. Contrôler les branchements du câblage sur module de commande du moteur, moteur et module de commande central.*<br>*- Contrôler les connexions de la carte de circuits du MCC dans le logement.*<br>*- Vérifier que tous les contacteurs de liaison à la masse sont engagés.*<br>*3. Inspecter le système de transmission; rechercher des composants usés ou défaillants.*<br>*4. Brancher la laveuse ou reconnecter la source de courant électrique.*<br>*5. Vérifier le bon fonctionnement du module de commande : commander l'exécution du test de diagnostic ou d'un des programmes disponibles.*<br>*6. Contrôler le fonctionnement du module MCU, par observation du fonctionnement du moteur d'entraînement.*<br>*7. Contrôler le fonctionnement du moteur d'entraînement pour les rotations.*<br>*8. Vérifier que le câblage en série du module de commande du moteur ne soit pas monté à l'envers. Les conducteurs devraient se trouver à gauche quand ils sont en face des connecteurs du module de commande du moteur.* |

| Display<br>Affichage | EXPLANATION AND RECOMMENDED PROCEDURE | *DESCRIPTION ET MÉTHODE DE RÉPARATION RECOMMANDÉE* |
|---|---|---|
| F<br>29<br>*Status LEDs:*<br>*(DELs statut :)*<br>■ Add a Garment *(Ajouter un article)*<br>■ Rinse *(Rinçage)*<br>■ Spin *(Essorage)*<br>■ Clothes Clean *(Linge propre)* | **DOOR UNLOCK ERROR** | ***DÉVERROUILLAGE PORTE – ERREUR*** |
| | If the door unlock has failed 6 times. | *Échec de 6 tentatives de déverrouillage de la porte.* |
| | **Possible Causes / Procedure**<br>■ Door lock mechanism is broken.<br>■ Door switch/lock unit failure.<br>1. Check door switch/lock unit for foreign objects.<br>2. Unplug washer or disconnect power.<br>3. Check wire harness connections to the door switch/lock unit and Central Control Unit (CCU).<br>**NOTE:** The door switch/lock unit can be manually unlocked. See Manually Unlocking The Door Lock System, page 11. | ***Causes possibles / Méthode***<br>■ *Mécanisme de verrouillage de la porte brisé.*<br>■ *Défaillance de l'ensemble contacteur/verrou de porte.*<br>*1. Contrôler l'ensemble contacteur/verrou de porte – rechercher des matières étrangères.*<br>*2. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*<br>*3. Contrôler les branchements du câblage sur l'ensemble contacteur/verrou de porte et sur le module de commande central.*<br>***NOTE :** On peut déverrouiller manuellement l'ensemble contacteur/ verrou de porte. Voir Déverrouillage manuel de la porte, page 11.* |
| F<br>30<br>*Status LEDs:*<br>*(DELs statut :)*<br>■ Wash *(Lavage)*<br>■ Rinse *(Rinçage)*<br>■ Spin *(Essorage)*<br>■ Clothes Clean *(Linge propre)* | **DISPENSER SYSTEM ERROR** | ***ERREUR DU SYSTÈME DE DISTRIBUTION DE PRODUITS*** |
| | When the dispenser motor cannot be driven to its proper position. | *Lorsque le moteur du distributeur ne peut se placer à la position correcte.* |
| | **Possible Causes / Procedure**<br>1. Unplug washer or disconnect power.<br>2. Check mechanical linkage from dispenser motor to the top of the dispenser.<br>3. Check wire harness connections to the dispenser motor and Central Control Unit (CCU).<br>4. Check dispenser motor for powered rotations. | ***Causes possibles / Méthode***<br>*1. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*<br>*2. Contrôler la timonerie mécanique entre le moteur du distributeur et le sommet du distributeur.*<br>*3. Contrôler les connexions du câblage sur le moteur du distributeur et le MCC.*<br>*4. Contrôler le moteur du distributeur - rotation lors de la mise sous tension.* |
| F<br>31<br>*Status LEDs:*<br>*(DELs statut :)*<br>■ Add a Garment *(Ajouter un article)*<br>■ Wash *(Lavage)*<br>■ Rinse (Rinçage)<br>■ Spin *(Essorage)*<br>■ Clothes Clean *(Linge propre)* | **MCU FAILURE** | ***DÉFAILLANCE DU MCM*** |
| | If the thermal protector on the MCU heat sink gets too hot, it will open the thermal protector on the heat sink that stops motor functions. | *Si le coupe-circuit thermique sur le radiateur du MCM s'échauffe excessivement, ceci provoque l'ouverture du coupe-circuit thermique et l'interruption du fonctionnement du moteur.* |
| | **Possible Causes / Procedure**<br>1. Check for proper installation, verify the unit is not located near a source of heat and has proper ventilation.<br>2. Unplug washer or disconnect power.<br>3. Check wire harness connections to the MCU, the motor, and Central Control Unit (CCU).<br>4. Check the drive system for any worn or failed components.<br>5. Plug in washer or reconnect power.<br>6. Check the MCU by looking for operations of the drive motor.<br>7. Check the drive motor for powered rotations. | ***Causes possibles / Méthode***<br>*1. Vérifier que l'appareil a été correctement installé; vérifier que l'appareil n'est pas proche d'une source de chaleur, et qu'il est bien ventilé.*<br>*2. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*<br>*3. Contrôler les connexions du câblage sur MCM, moteur et MCC.*<br>*4. Inspecter le système d'entraînement; rechercher les composants usés ou défaillants.*<br>*5. Brancher la laveuse ou reconnecter la source de courant électrique*<br>*6. Contrôler le MCM : vérifier le bon fonctionnement du moteur d'entraînement.*<br>*7. Contrôler le moteur d'entraînement pour les rotations lors de la mise sous tension.* |
| F<br>33<br>Status LEDs:<br>*(DELs statut :)*<br>■ Add a Garment *(Ajouter un article)*<br>■ Controls Locked *(Commandes bloquées)* | **PUMP DRIVE SYSTEM ERROR** | ***ERREUR DU SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT DE LA POMPE*** |
| | When the connection between pump and the Central Control Unit (CCU) is lost. | *Après une interruption de la connexion entre pompe et le module de commande central (MCC).* |
| | **Possible Causes / Procedure**<br>1. Unplug washer or disconnect power.<br>2. Check wire harness connections to the pump and Central Control Unit (CCU).<br>3. Plug in washer or reconnect power.<br>4. Verify CCU operation by running a Diagnostic test or any cycle. Refer to the pump continuity tests on page 11. | ***Causes possibles / Méthode***<br>*1. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*<br>*2. Contrôler les connexions du câblage sur la pompe et le MCC.*<br>*3. Brancher laveuse ou reconnecter la source de courant électrique.*<br>*4. Vérifier le fonctionnement du MCC : exécuter un test de diagnostic ou un programme quelconque. Voir à la page 11 les tests de continuité de la pompe.* |
| F<br>34<br>Status LEDs:<br>■ Wash *(Lavage)*<br>■ Controls Locked *(Commandes bloquées)* | **LOAD INSIDE DRUM DURING CLEANING WASHER CYCLE** | ***LINGE ENCORE À L'INTÉRIEUR DU TAMBOUR DURANT LE PROGRAMME DE NETTOYAGE DE LA LAVEUSE*** |
| | If at the start of the Cleaning Washer Cycle a load is detected inside the drum.<br>**NOTE:** Detects by weight. | *Une charge de linge est détectée à l'intérieur du tambour au début du programme de nettoyage de la laveuse.*<br>***NOTE** : Détection par le poids.* |
| | **Possible Causes / Procedure**<br>Remove clothes from drum and start the cycle again. | ***Causes possibles / Méthode***<br>*Retirer le linge du tambour et lancer de nouveau le programme de nettoyage.* |

| Display<br>Affichage | EXPLANATION AND RECOMMENDED PROCEDURE | *DESCRIPTION ET MÉTHODE DE RÉPARATION RECOMMANDÉE* |
|---|---|---|
| Sd | **SUDS LOCK (OVERDOSE OF DETERGENT DETECTED DURING THE WASH CYCLE)**<br>If suds is detected continuously by the pressure switch during the drain or spin phases, the washer will fill 4 liters of water and during 5 minutes the unit will rest without tumbling, the water will be drained and it will try to spin or drain again.<br>**Possible Causes / Procedure**<br>■ If too much detergent was used:<br>—Run the unit through a Rinse/Spin cycle.<br>—Run a Normal cycle without adding any detergent.<br>■ This should clear the unit of the excess detergent.<br>1. Check the drain hose and make sure it is not plugged or kinked.<br>2. Unplug washer or disconnect power.<br>3. Check wire harness connections to the drain pump, pressure switch, and Central Control Unit (CCU).<br>4. Check/clean drain pump filter of foreign objects.<br>5. Plug in washer or reconnect power.<br>6. Check drain pump.<br>7. Check the pressure switch.<br>8. Verify CCU operation by running a Diagnostic test or any cycle. | ***BLOCAGE PAR MOUSSAGE (QUANTITÉ EXCESSIVE DE DÉTERGENT DÉTECTÉE DURANT LE PROGRAMME DE LAVAGE)***<br>*Si le contacteur manométrique détecte constamment de la mousse durant les phases de vidange ou essorage, la laveuse commande l'introduction de 4 litres d'eau et interrompt le culbutage pendant 5 minutes. L'eau sera ensuite vidangée, et il y aura une autre tentative d'essorage ou vidange.*<br>***Causes possibles / Méthode***<br>■ *Une quantité excessive de détergent a été introduite.*<br>—*Faire exécuter par la machine un programme Rinçage/Essorage.*<br>—*Faire exécuter un programme "normal", sans ajouter de détergent.*<br>■ *Ceci devrait provoquer l'expulsion de l'excès de détergent.*<br>1. *Inspecter le tuyau de vidange; vérifier qu'il n'est pas obstrué ou écrasé.*<br>2. *Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*<br>3. *Contrôler les branchements du câblage sur pompe de vidange, contacteur manométrique et module de commande central.*<br>4. *Inspecter le filtre de la pompe de vidange; le cas échéant, enlever toute matière étrangère.*<br>5. *Brancher la laveuse ou reconnecter la source de courant électrique.*<br>6. *Contrôler le fonctionnement de la pompe de vidange.*<br>7. *Contrôler le contacteur manométrique.*<br>8. *Vérifier le bon fonctionnement du module de commande : commander l'exécution du test de diagnostic ou d'un des programmes disponibles.* |

Some models do not have the display to show the failure codes, they use the status lights on the touch-pad/LED.

| Failure Codes | Status LEDs |
|---|---|
| F/01 | Add a Garment |
| F/11 | Add a Garment, Wash, Spin |
| F/20 | Rinse, Clothes Clean |
| F/21 | Add a Garment, Rinse, Clothes Clean |
| F/22 | Wash, Rinse, Clothes Clean |
| F/24 | Spin, Clothes Clean |
| F/25 | Add a Garment, Spin, Clothes Clean |
| F/26 | Wash, Spin, Clothes Clean |
| F/27 | Add a Garment, Wash, Spin, Clothes Clean |
| F/28 | Rinse, Spin, Clothes Clean |
| F/29 | Add a Garment, Rinse, Spin, Clothes Clean |
| F/30 | Wash, Rinse, Spin, Clothes Clean |
| F/31 | Add a Garment, Wash, Rinse, Spin, Clothes Clean |
| F/33 | Add a Garment, Controls Locked |
| F/34 | Wash, Controls Locked |

## DIAGNOSTIC TEST

The complete built in service diagnostic module contains two entry modes and three modes of operation.

**Entry modes:**

- Universal mode across all products. It displays error history prior to performing any automated test.
- Quick entry and bypasses the displaying of error codes.

*Certains modèles ne comportent pas d'afficheur pour la présentation des codes de défaillance; les codes sont indiqués au moyen de témoins sur le module clavier/DEL.*

| ***Codes d'anomalie/ défaillance*** | ***DELs statut*** |
|---|---|
| F/01 | *Ajouter un article* |
| F/11 | *Ajouter un article, Lavage, Essorage* |
| F/20 | *Rinçage, Linge propre* |
| F/21 | *Ajouter un article, Rinçage, Linge propre* |
| F/22 | *Lavage, Rinçage, Linge propre* |
| F/24 | *Essorage, Linge propre* |
| F/25 | *Ajouter un article, Essorage, Linge propre* |
| F/26 | *Lavage, Essorage, Linge propre* |
| F/27 | *Ajouter un article, Lavage, Essorage, Linge propre* |
| F/28 | *Rinçage, Essorage, Linge propre* |
| F/29 | *Ajouter un article, Rinçage, Essorage, Linge propre* |
| F/30 | *Lavage, Rinçage, Essorage, Linge propre* |
| F/31 | *Ajouter un article, Lavage, Rinçage, Essorage, Linge propre* |
| F/33 | *Ajouter un article, commandes bloquées* |
| F/34 | *Lavage, commandes bloquées* |

## *TEST DE DIAGNOSTIC*

*Pour les tests de diagnostic, le module de diagnostic incorporé comporte deux modes d'entrée et trois modes de fonctionnement.*

***Modes d'entrée :***

- *Mode universel pour tous les produits. Affichage de l'historique des erreurs survenues avant l'exécution de tout test automatisé.*
- *Entrée rapide et suppression de l'affichage des codes d'erreur.*

**Operation modes:**

- Display the error states that have been recorded by the appliance.
- Run through an automated test.
- Run loads to assist in diagnosing potentially non-electrical issues.

### Starting Service History Mode & Diagnostic Test:

**NOTE:** The washer must be empty and the control must be in the OFF state before pressing the touch-pad sequence to start the test.

1. Close the door.
2. Press and hold any key (except Stop/Cancel key) 4 seconds, release for 4 seconds, press/hold the same key again for 4 seconds, release the key for 4 seconds, press/hold the same key again for 4 seconds and release.
3. All Console LED lights will turn on for 5 seconds.
4. If there are any failure codes, all Cycle LED lights will flash and the appropriate Status LED's will turn on. The Estimated Time Display will display failure code (if available).

   **NOTES:** This program recalls the most recent failure code first.

   - Press the same key to advance to the next failure code. (If the console doesn't change then the same failure code was stored multiple times.)
   - If there aren't any more failure codes all the lights on the console will turn on for 5 seconds.
   - Next the washer begins the Diagnostic test.
   - To cancel out of service mode press Stop/Cancel key. (This exits you out of the program.)

### Starting Diagnostic Test and bypassing the Service History Mode:

Execute this procedure with an empty drum. All of the steps below must be done in sequence in order to reach the Diagnostic Test. This executes the automatic test but does not show the error history.

- Close the door.
- Push CONTROL/ON.
- Select the DRAIN/SPIN cycle.
- Push 2nd Rinse Option 4 times within 5 seconds. (If 2nd Rinse is not present on this model, press Extra Rinse four times within five seconds.)
- Push 2nd Rinse to advance to the next step of the test procedure.
- If the Starting procedure fails, push the PAUSE/CANCEL touch-pad, then repeat the starting procedure.

## ERROR HISTORY DISPLAY

When the press and hold entry method is used and successfully completed the control will respond by turning on all lights for 5 seconds. After 5 seconds all lights should turn off and the most recent error code is displayed. All of the cycle lights will flash and the error code will be displayed on the status lights. The next most recent error code is to be displayed. If there is no error code to display or is the last one then all lights should turn off for 0.5 seconds and then all turn on for 5 seconds. At the end of 5 seconds the lights will turn off and the control will advance to the automated test.

**Modes de fonctionnement :**

- *Affichage des situations d'erreur enregistrées par l'appareil.*
- *Exécution d'un test automatisé.*
- *Exécuter des programmes pour faciliter le diagnostic de problèmes potentiels n'impliquant pas les circuits électriques*

### *Lancement du mode Historique et test de diagnostic :*

***NOTE :** Il faut que la laveuse soit vide et le module de commande doit être à l'état ARRÊT avant qu'on exécute la séquence de pressions sur les touches pour le commencement du test.*

1. *Fermer la porte.*
2. *Appuyer/maintenir la pression pendant 4 secondes sur une touche quelconque (sauf la touche Arrêt/Annulation); lâcher la touche pendant 4 secondes; appuyer/maintenir la pression sur la même touche de nouveau pendant 4 secondes; lâcher la touche pendant 4 secondes; appuyer/maintenir la pression sur la même touche pendant 4 secondes, et lâcher la touche.*
3. *Toutes les DELs de la console s'illumineront pendant 5 secondes.*
4. *S'il y a un quelconque code d'anomalie, tous les témoins DEL de programme clignotent, et la DEL Statut appropriée s'illumine. L'afficheur du temps estimé présentera le code d'anomalie (le cas échéant).*

   ***NOTES :** Le programme rappelle d'abord le code de défaillance le plus récent.*

   - *Exécuter la même séquence de pressions sur les touches pour passer au code de défaillance suivant. (S'il n'y a pas de changement du code affiché, le même code de défaillance a été mémorisé plusieurs fois.)*
   - *Lorsqu'il ne reste aucun code de défaillance affiché, tous les témoins de la console s'illuminent pendant 5 secondes.*
   - *Ensuite le test de diagnostic débute sur la laveuse.*
   - *Pour quitter le mode Service, appuyer sur la touche Arrêt/Annulation (on quitte ainsi le programme).*

### *Lancement du test de diagnostic et suppression du mode Historique :*

*On doit exécuter ce processus alors que le tambour est vide. Toutes les étapes ci-dessous doivent être exécutées dans l'ordre indiqué pour l'accès au test de diagnostic. Le test automatique sera exécuté, mais l'historique des erreurs ne sera pas affiché.*

- *Fermer la porte.*
- *Appuyer sur CONTROL/ON.*
- *Sélectionner le programme VIDANGE/ESSORAGE.*
- *Appuyer 4 fois en moins de 5 secondes sur la touche d'option 2$^{e}$ Rinçage. (Si ce modèle ne comporte pas la fonction 2$^{e}$ Rinçage, appuyer quatre fois en moins de cinq secondes sur la touche Rinçage additionnel.)*
- *Appuyer sur la touche 2$^{e}$ Rinçage pour passer à l'étape suivante du processus de test.*
- *En cas d'échec de la tentative de mise en marche, appuyer sur la touche PAUSE/ANNULATION du clavier, puis répéter le processus de mise en marche.*

## *AFFICHAGE DE L'HISTORIQUE DES ERREURS*

*Lorsqu'on emploie avec succès la méthode de pression/maintien de la pression sur les touches, le module de commande réagit en provoquant l'illumination de tous les témoins pendant 5 secondes. Après 5 secondes tous les témoins doivent s'éteindre, et le code d'erreur le plus récent est affiché. Tous les témoins de programme clignoteront, et le code d'erreur sera affiché par les témoins de statut. L'avant-dernier code d'erreur sera affiché. S'il n'y a aucun code d'erreur à afficher, ou pour le dernier code, tous les témoins doivent s'éteindre pendant 0,5 seconde, puis s'illuminer de nouveau pendant 5 secondes. À la fin de la période de 5 secondes, les témoins s'éteignent, et le module de commande passe au test automatisé.*

## HISTORY OVERVIEW TEST PROGRAM — PROGRAMME DE TEST - PRÉSENTATION GÉNÉRALE

| Indication<br>*Indication* | Control Action | Actuators to be Checked | *Action de commande* | *Organe de commande à contrôler* |
|---|---|---|---|---|
| Whitest Whites<br>*(Blancs les plus blancs)* | Door locks. | ■ Door lock system | *Porte verrouillée.* | ■ *Système verrou de porte* |
| Whitest Whites<br>*(Blancs les plus blancs)* | Distribution system is set to Clean position.<br>Fill by cold water inlet valve(4 liters). | ■ Dispenser motor<br>■ Dispenser contact<br>■ Cold water inlet valve | *Système de distribution à la position Nettoyage.*<br>*Remplissage par l'électrovanne Eau froide (4 litres).* | ■ *Moteur du distributeur*<br>■ *Contacteur du distributeur*<br>■ *Électrovanne eau froide* |
| Heavy Duty<br>*(Service intense)* | Distribution system is set to MW position.<br>Fill by hot water inlet valve to Level_wash | ■ Dispenser motor<br>■ Dispenser contact<br>■ Hot Water inlet valve<br>■ Pressure switch: Level_wash | *Système de distribution à la position MW.*<br>*Remplissage par l'électrovanne Eau chaude jusqu'au niveau Niveau_Lavage.* | ■ *Moteur du distributeur*<br>■ *Contacteur du distributeur*<br>■ *Électrovanne Eau chaude*<br>■ *Contacteur manométrique : Niveau_Lavage* |
| Normal/Casual<br>*(Normal/ Tout-aller)* | Drum executes reversing movement at wash speed (30 sec). | ■ Motor<br>■ Motor Control (MCU) | *Mouvement inverse du tambour à la vitesse de lavage (30 s).* | ■ *Moteur*<br>■ *Module de commande du moteur (MCM)* |
| Express Wash<br>*(Lavage rapide)* | Drum executes reversing movement at wash speed (30 sec). | | *Mouvement inverse du tambour à la vitesse de lavage (30 s).* | |
| Delicates<br>*(Articles délicats)* | Drain pump is ON. | ■ Drain pump | *Pompe de vidange active.* | ■ *Pompe de vidange* |
| Rinse & Spin<br>*(Rinçage et essorage)* | Drum rotates counter-clockwise and will ramp to the maximum speed. | ■ Motor<br>■ Motor Control (MCU) | *Rotation antihoraire du tambour; progression de la vitesse jusqu'à la vitesse maximale.* | ■ *Moteur*<br>■ *Module de commande du moteur (MCM)* |

## MANUAL DIAGNOSTIC TEST

The washer must be empty and the control must be in the OFF state before pressing the touch-pad sequence to start the test.

### Starting the Test Mode

- Close the door
- Press and hold any key (except Stop/Cancel Key) 4 seconds, release for 4 seconds, press/hold the same key again for 4 seconds, release for 4 seconds, press/hold the same key again for 4 seconds, release for 4 seconds, press/hold the same key again for 4 seconds and release.

**NOTES:**

- Press the same key to advance to the next failure code.
- At the end of the procedure the program will loop back to the beginning. This is a continuous loop.
- To cancel out of the Manual test Mode press the Stop/Cancel key.

## *TEST DE DIAGNOSTIC MANUEL*

*Il faut que la laveuse soit vide et le module de commande doit être à l'état ARRÊT avant qu'on exécute la séquence de pressions sur les touches pour le commencement du test.*

### *Lancement du mode Test*

- *Fermer la porte*
- *Appuyer/maintenir la pression pendant 4 secondes sur une touche quelconque (sauf la touche Arrêt/Annulation); lâcher la touche pendant 4 secondes; appuyer/maintenir la pression sur la même touche de nouveau pendant 4 secondes; lâcher la touche pendant 4 secondes; appuyer/maintenir la pression sur la même touche pendant 4 secondes, et lâcher la touche.*

***NOTES :***

- *Exécuter la même séquence de pressions sur les touches pour passer au code de défaillance suivant.*
- *À la fin du processus, le programme retourne au début. Il s'agit d'un circuit fermé continu.*
- *Pour quitter le mode de test manuel, appuyer sur la touche Arrêt/Annulation.*

## MANUAL OVERVIEW TEST PROGRAM — *PROGRAMME DE TEST MANUEL D'ENSEMBLE*

Be sure to perform the Diagnostic Tests before replacing the system components.

*Ne pas oublier d'exécuter les tests de diagnostic avant de remplacer les composants du système.*

| Exit conditions<br>*Situations finales* | Control Action | To be Checked | *Action de commande* | *Organe de commande à contrôler* |
|---|---|---|---|---|
| On completion only<br>*(Seulement après achèvement)* | Door locks. | ■ Door lock system | *Verrouillage de la porte.* | ■ *Système de verrouillage de la porte* |
| On key press or if overfill level is detected<br>*(Lors de la pression sur la touche, ou après détection d'un remplissage excessif)* | Distribution system is set to Main Wash compartment.<br>Filling with both valves | ■ Dispenser motor<br>■ Dispenser contact<br>■ Cold and hot water inlet valve<br>■ Overfill level | *Le système de distribution sélectionne le compartiment Lavage principal.*<br>*Remplissage avec les deux électrovannes* | ■ *Moteur du distributeur*<br>■ *Contacteur du distributeur*<br>■ *Électrovannes eau chaude/eau froide*<br>■ *Niveau de remplissage maximum* |

## MANUAL OVERVIEW TEST PROGRAM

Be sure to perform the Diagnostic Tests before replacing the system components.

## *PROGRAMME DE TEST MANUEL D'ENSEMBLE*

*Ne pas oublier d'exécuter les tests de diagnostic avant de remplacer les composants du système.*

| Exit conditions<br>*Situations finales* | Control Action | To be Checked | *Action de commande* | *Organe de commande à contrôler* |
|---|---|---|---|---|
| On key press or if overfill level is detected<br>*(Lors de la pression sur la touche, ou après détection d'un remplissage excessif)* | Distribution system is set to Bleach compartment.<br>Filling only by the hot valve. | ■ Dispenser motor<br>■ Dispenser Contact<br>■ Cold And Hot Water Inlet Valve<br>■ Overfill Level | *Le Système De Distribution Sélectionne Le Compartiment Agent De Blanchiment.*<br>*Remplissage Avec Seulement L'électrovanne Eau Chaude.* | ■ *Moteur Du Distributeur*<br>■ *Contacteur Du Distributeur*<br>■ *Électrovannes Eau Chaude/Eau Froide*<br>■ *Niveau De Remplissage Maximum* |
| On Key Press Or If Overfill Level Is Detected<br>*(lors De La pression Sur La Touche, ou après détection d'un remplissage excessif)* | Distribution System Is Set To Fabric Softener Compartment.<br>Filling With Both Valves. | ■ Dispenser Motor<br>■ Dispenser Contact<br>■ Cold And Hot Water Inlet Valve<br>■ Overfill Level | *Le Système De Distribution Sélectionne Le Compartiment assouplisseur De Tissu.*<br>*Remplissage Avec Les Deux Électrovannes.* | ■ *Moteur Du Distributeur*<br>■ *Contacteur Du Distributeur*<br>■ *Électrovannes Eau Chaude/Eau Froide*<br>■ *Niveau De Remplissage Maximum* |
| On Key Press Or If Overfill Level Is Detected<br>*(lors De La pression Sur La Touche, ou après détection d'un remplissage excessif)* | Distribution System Is Set To Bypass Channel.<br>Filling Only By The Cold Valve. | ■ Dispenser Motor<br>■ Dispenser Contact<br>■ Cold Water Inlet Valve<br>■ Overfill Level | *Le Système De Distribution Sélectionne Le Compartiment Canal De Dérivation.*<br>*Remplissage Avec Seulement L'électrovanne Eau Froide.* | ■ *Moteur Du Distributeur*<br>■ *Contacteur Du Distributeur*<br>■ *Électrovanne Eau Froide*<br>■ *Niveau De Remplissage Maximum* |
| On Key Press Or Completion<br>*(lors De La pression Sur La Touche, ou après exécution)* | Drum Executes Reversing Movement At Wash Speed (10 Min). | ■ Motor<br>■ Motor Control (mcu) | *Mouvement Inverse Du Tambour, À La Vitesse De Lavage (10 Min).* | ■ *Moteur*<br>■ *Module De Commande Du Moteur (Mcm)* |
| On Key Press Or Completion<br>*(lors De La pression Sur La Touche, ou après exécution)* | Drain Pump Is On (4 Min). | ■ Drain Pump | *Pompe De Vidange Active (4 Min).* | ■ *Pompe De Vidange* |
| On Completion Only<br>*(seulement après achèvement)* | Drain Pump Is On (Reach Level_sud Plus 10 Sec). | ■ Drain Pump | *Pompe De Vidange Active (Pour Niveau Moussage Plus 10 S).* | ■ *Pompe De Vidange* |
| On Key Press Or Completion<br>*(lors De La pression Sur La Touche, ou après exécution)* | Drum Rotates Counter-Clockwise And Ramp Up To Maximum Speed. | ■ Motor<br>■ Motor Control (mcu) | *Rotation antihoraire Du Tambour; Progression De La Vitesse Jusqu'à La Vitesse Maximale.* | ■ *Moteur*<br>■ *Module De Commande Du Moteur (Mcm)* |
| On Key Press Only After Rpm = 0 And Door Is Unlocked<br>*(lors De La pression Sur La Touche seulement après que Rpm = 0 Et que La porte Est déverrouillée)* | Stop Motor To 0 Rpm. Door Unlocks. | ■ Motor<br>■ Motor Control (mcu)<br>■ doorlock System | *Arrêt Moteur À 0 rpm. Déverrouillage Porte.* | ■ *Moteur*<br>■ *Module De Commande Du Moteur (Mcm)*<br>■ *Système De Verrouillage De La Porte* |

## WASHER CARE

### Cleaning the door seal

**1.** Open the washer door and remove any clothing or items from the washer.

**2.** Inspect the gray colored seal between the door opening and the basket for stained areas. Pull back the seal to inspect all areas under the seal and to check for foreign objects.

**3.** If stained areas are found, wipe down these areas of the seal, using the procedure that follows.

**a)** Mix a dilute solution, using 3/4 cup (177 mL) of liquid chlorine bleach, and 1 gal. (3.8 L) of warm tap water.

**b)** Wipe the seal area with the dilute solution, using a damp cloth.

**c)** Let stand 5 minutes.

**d)** Wipe down area thoroughly with a dry cloth and let the washer interior air dry with door open.

**IMPORTANT**:

■ Wear rubber gloves when cleaning for prolonged periods.

■ Refer to the bleach manufacturer's instructions for proper use.

## *ENTRETIEN DE LA LAVEUSE*

### *Nettoyage du joint de porte*

**1.** *Ouvrir la porte de la laveuse; retirer tout article ou linge de la laveuse.*

**2.** *Inspecter le joint gris placé entre l'ouverture de la porte et la cuve. Rechercher les zones tachées; tirer le joint vers l'arrière pour inspecter toutes les surfaces sous le joint et rechercher toute matière étrangère.*

**3.** *Si on trouve des zones tachées, nettoyer les surfaces du joint, comme suit.*

***a)*** *Préparer une solution diluée avec 3/4 tasse (177 mL) d'agent de blanchiment chloré liquide et 1 gal. (3,8 L) d'eau chaude du robinet.*

***b)*** *Nettoyer le joint par essuyage avec une solution diluée; utiliser un chiffon humidifié.*

***c)*** *Laisser le produit agir pendant 5 minutes.*

***d)*** *Essuyer parfaitement les surfaces avec un chiffon sec; laisser la porte ouverte pour permettre le séchage par l'air des surfaces internes de la laveuse.*

**IMPORTANT :**

■ *Pour une opération de nettoyage prolongée, porter des gants de caoutchouc.*

■ *Pour l'utilisation appropriée du produit, consulter les instructions du fabricant de l'agent de blanchiment.*

## Washer Maintenance Procedure

Your washer has a special cycle stored within the machine's programming. Pressing a specific combination of buttons will access this cleaning cycle. This cycle uses higher water volumes in combination with liquid chlorine bleach to thoroughly clean the inside of your washing machine.

**NOTES:**

- Read these instructions completely before beginning the cleaning process.
- If necessary, the cleaning cycle may be interrupted by pressing the STOP button. This will stop the cycle. A RINSE & SPIN cycle must then be run to thoroughly rinse the remaining bleach from the unit. Failure to do so will cause damage to the unit and clothing added to the next cycle.

### Begin procedure

**1.** Open the washer door and remove any clothing or items from the washer.

**2.** Be sure the door is closed.

**3.** To enter the cycle, a specific combination of buttons must be pressed.
- Select the POWER button.
- Select the RINSE & SPIN program.
- Select the LOW Spin Speed.
- Select WARM/COLD Water Temperature.
- Disable the CYCLE SIGNAL.
- Set DELAY WASH to 0 hours.
- Push, the 2ND RINSE Option button 4 times within 5 seconds, to start the cycle. The door will lock.

**NOTE:** The basket will rotate, then the door will unlock, lock again, and then the cycle will continue.

- The machine will not fill, but the basket will rotate while the washer runs a short sensing cycle. This will take approximately 3 minutes.

**4.** The cycle will determine if items are in the washer.

**a)** If no items are detected in the washer, it will proceed to Step 7.

**b)** If any items are detected in the washer, all the Cycle lights will flash and the WASH, and CONTROLS LOCKED lights will remain lit. The door will unlock.

Press STOP to cancel the failure code. Then repeat steps 1, 2 and 5, to start the cycle again.

**5.** Listen for 4 tones then open the dispenser drawer and immediately add 1 cup (240 mL) of liquid chlorine bleach to the detergent compartment.

**NOTE:** Do not add any detergent to this cycle. Use of more than 1 cup (240 mL) of bleach will cause product damage over time.

**6.** Be sure dispenser drawer is closed.

**7.** Once the cycle has begun, allow the cycle to complete.

**8.** After the cycle is complete, leave the door open, slightly, to allow for better ventilation and drying of washer interior.

## *Entretien de la laveuse*

*La programmation de la laveuse comporte un programme spécial de nettoyage, accessible au moyen d'une séquence spécifique de pressions sur les touches. Ce programme fait intervenir des volumes d'eau plus élevés en conjonction avec un agent de blanchiment chloré liquide pour un nettoyage approfondi de l'intérieur de la machine à laver.*

***NOTES :***

- *Lire complètement ces instructions avant d'entreprendre le processus de nettoyage.*
- *Si nécessaire, on peut interrompre le programme de nettoyage : il suffit d'appuyer sur la touche STOP, qui commande l'arrêt du programme. On doit ensuite exécuter une opération de RINÇAGE & ESSORAGE pour rincer parfaitement les surfaces internes et éliminer les résidus d'agent de blanchiment chloré. Si ce rinçage n'est pas exécuté, ceci peut faire subir des dommages à l'appareil et au linge qui sera introduit pour le programme suivant.*

### *Début de l'opération*

**1.** *Ouvrir la porte de la laveuse et retirer tout linge qui peut s'y trouver.*

**2.** *Bien fermer la porte de la machine.*

**3.** *Pour sélectionner le programme, on doit exécuter une séquence spécifique de pressions sur les touches.*
- *Sélectionner le bouton de mise en marche POWER.*
- *Sélectionner le programme RINÇAGE & ESSORAGE.*
- *Sélectionner la vitesse d'essorage BASSE.*
- *Sélectionner CHAUD ou FROID pour la température de l'eau.*
- *Désactiver le SIGNAL DE FIN DE PROGRAMME.*
- *Pour la fonction de LAVAGE DIFFÉRÉ, sélectionner 0 heures.*
- *Pour lancer le programme, appuyer 4 fois en moins de 5 secondes sur le bouton de sélection d'option 2e RINÇAGE. La porte se verrouille.*

***NOTE :*** *On observera la rotation du tambour; ensuite la porte se déverrouillera, puis se verrouillera de nouveau, et le programme se poursuivra.*

- *La machine ne se remplit pas d'eau, mais le tambour tourne tandis que la laveuse exécute un court programme de détection, pendant environ 3 minutes.*

**4.** *La laveuse détermine s'il y a des articles de linge à l'intérieur.*

***a)*** *Si aucun article de linge n'est détecté dans la laveuse, l'exécution du programme se poursuit à l'étape 7.*

**b)** *Si des articles de linge sont détectés dans la laveuse, tous les témoins de programme clignotent, et les témoins LAVAGE, et COMMANDES BLOQUÉES restent illuminés. La porte se déverrouillera.*

*Appuyer sur STOP pour mettre fin à l'indication du code d'anomalie. Répéter ensuite les étapes 1, 2 et 5 pour exécuter de nouveau le programme.*

**5.** *Attendre 4 signaux sonores et ouvrir le tiroir distributeur et verser immédiatement 1 tasse (240 mL) d'agent de blanchiment liquide chloré au compartiment de détergent.*

***NOTE :*** *Ne pas verser de détergent pour ce programme. L'utilisation de plus d'une tasse (240 mL) d'agent de blanchiment fera subir des dommages à l'appareil au cours du temps.*

**6.** *Vérifier que le tiroir du distributeur est fermé.*

**7.** *Lorsque le programme de nettoyage a débuté, on doit le laisser se poursuivre.*

**8.** *Après l'exécution du programme de nettoyage, laisser la porte entrouverte pour que la ventilation naturelle facilite le séchage de l'intérieur de la laveuse.*

### Always do the following to maintain washer freshness:

- Use only HE High Efficiency detergent.
- Leave the door slightly open after each cycle to allow for better ventilation and drying of washer interior.
- Repeat the cleaning procedure monthly, using 2/3 cup (157.7 mL) of liquid chlorine bleach.
- If the procedure does not sufficiently improve the machine freshness, please evaluate your installation and usage conditions for other causes.

Be sure to perform the Diagnostic Tests before replacing the system components.

### Pump Motor Continuity Test

| Pins | Results |
|---|---|
| 1 to 2 | Normal = approx. 12.3 Ω<br>Abnormal = Infinity |

### Motor Continuity Test

1. Unplug washer or disconnect power.
2. Disconnect the wire harness from the motor and measure the resistance of the motor. Use the following table:

| Pins | Results |
|---|---|
| 1 to 2 | Normal = approx. 6 Ω<br>Abnormal = Infinity |
| 2 to 3 | |
| 1 to 3 | |

### Water Temperature Sensor

1. Unplug washer or disconnect power.
2. Disconnect the wire harness from the water temperature sensor and measure the resistance of the sensor. Use the following table. An abnormal condition is an open circuit.

| Temp. | Results |
|---|---|
| 32°F / 0°C | 35.9k Ω |
| 86°F / 30°C | 9.7k Ω |
| 104°F / 40°C | 6.6k Ω |
| 122°F / 50°C | 4.6k Ω |
| 140°F / 60°C | 3.2k Ω |
| 158°F / 71°C | 2.3k Ω |
| 203°F / 96°C | 1k Ω |

### Manually Unlocking the Door Lock System

1. Unplug washer or disconnect power.
2. Remove the lower kick panel.
3. Reach up along the inside of the front and locate the bottom of the door switch/lock unit.
4. Located on the bottom of the door switch/lock unit is a tear-drop shaped tab.
5. Gently pull the tab down about a ¼" or until a click is heard.
6. The door may be opened.

### *Pour maintenir la fraîcheur de la laveuse, on doit toujours faire ce qui suit :*

- *Utiliser uniquement un détergent HE (haute efficacité).*
- *Laisser la porte entrouverte après chaque programme pour que la ventilation naturelle facilite le séchage de l'intérieur.*
- *Répéter le processus de nettoyage chaque mois avec utilisation de 2/3 tasse (157,7 mL) d'agent de blanchiment chloré liquide.*
- *Si l'exécution de ce processus n'améliore pas suffisamment la fraîcheur de la machine, il convient d'évaluer l'installation et les conditions d'utilisation de l'appareil pour déterminer les causes de cette situation.*

*Ne pas oublier d'exécuter les tests de diagnostic avant de remplacer les composants du système.*

### *Moteur de la pompe – test de continuité*

| *Broches* | *Résultats* |
|---|---|
| *1 à 2* | *Normal = environ 12,3 Ω*<br>*Anormal = Résistance infinie* |

### *Moteur – Test de continuité*

1. *Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*
2. *Débrancher le câblage du moteur; mesurer la résistance des bobinages du moteur. Comparer avec l'information du tableau suivant :*

| *Broches* | *Résultats* |
|---|---|
| *1 à 2* | *Normal = environ 6 Ω*<br>*Anormal = infini* |
| *2 à 3* | |
| *1 à 3* | |

### *Capteur de température de l'eau*

1. *Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*
2. *Débrancher le câblage du capteur de température de l'eau; mesurer la résistance du capteur; comparer avec l'information du tableau suivant. Situation anormale = circuit ouvert.*

| *Temp.* | *Résultats* |
|---|---|
| *0°C (32°F)* | *35,9k Ω* |
| *30°C (86°F)* | *9,7k Ω* |
| *40°C (104°F)* | *6,6k Ω* |
| *50°C (122°F)* | *4,6k Ω* |
| *60°C (140°F)* | *3,2k Ω* |
| *71°C (158°F)* | *2,3k Ω* |
| *96°C (203°F)* | *1k Ω* |

### *Déverrouillage manuel de la porte*

1. *Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*
2. *Enlever le panneau de plinthe.*
3. *Introduire une main à l'intérieur, dans la partie avant. Trouver le bas de l'ensemble contacteur/verrou de porte.*
4. *En bas de l'ensemble contacteur/verrou de porte, il y a un onglet arrondi.*
5. *Tirer doucement l'onglet vers le bas, d'environ ¼ po ou jusqu'à l'émission d'un déclic.*
6. *Il est alors possible d'ouvrir la porte.*

## CONTROL BOARD REMOVAL OR REPLACEMENT

**IMPORTANT:** Electrostatic (static electricity) discharge may cause damage to electronic control assemblies. See page 1 for details.

**NOTE:** Be sure to perform the Diagnostic Tests before replacing the control board.

**To remove Central Control Unit (CCU):**

1. Unplug washer or disconnect power.
2. Remove all connectors from the CCU.
3. Place two flat blade screwdrivers under the left and right tab, on the top of the CCU and slide the CCU forward.

**To reassemble CCU:**

1. Align the tab on top of the CCU with the notch in the cabinet. Also, align the posts on the back of the CCU with the hole in the back of the cabinet.
2. Slide the CCU back into place.
3. Reconnect wire harness.

**To remove the touch-pad/LED assembly:**

1. Unplug washer or disconnect power.
2. Disconnect touch-pad/LED assembly wire harness from the CCU.
3. Remove dispenser drawer.
4. Remove left front screw that was covered by the dispenser drawer.
5. Open door, under the center of the touch-pad/LED assembly there is a notch, insert a flat blade screwdriver in notch to release the bottom of the touch-pad/LED assembly.
6. On the right hand side behind the touch-pad/LED assembly, press tab to release right side of the touch-pad/LED assembly.
7. Gently pry up and release the top of the touch-pad/LED assembly. This should completely release the entire touch-pad/LED assembly.

**To remove Motor Control Unit (MCU):**

1. Unplug washer or disconnect power.
2. Remove wire harness cover and disconnect the wire harness from the MCU.
3. With a flat blade screwdriver, lift the front tab up and slide the MCU forward.

**To remove line/ interference filter:**

1. Unplug washer or disconnect power.
2. Disconnect the three connectors from the line filter and power cord.
3. Remove the two screws which secure the line filter to the top brace.

## *DÉPOSE ET REMPLACEMENT DE LA CARTE DES CIRCUITS DE COMMANDE*

***IMPORTANT :*** *Une décharge d'électricité statique peut faire subir des dommages aux circuits électroniques. Pour les détails, voir page 1.*

***NOTE** : Ne pas oublier d'exécuter les tests de diagnostic avant de remplacer la carte des circuits de commande.*

***Dépose du module de commande central :***

1. *Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*
2. *Débrancher tous les connecteurs du module de commande central.*
3. *Insérer deux tournevis à lame plate sous les onglets à gauche et à droite au sommet du module de commande central, et faire glisser le module de commande central vers l'avant.*

***Réinstallation du module de commande central :***

1. *Aligner l'onglet du sommet du module de commande central avec l'encoche correspondante de la caisse. Aligner également les pitons à l'arrière du module de commande central avec le trou à l'arrière de la caisse.*
2. *Provoquer la mise en place du module de commande central.*
3. *Rebrancher le câblage.*

***Dépose du module clavier/DEL :***

1. *Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*
2. *Déconnecter du MCC le câblage du module clavier/DEL.*
3. *Retirer le tiroir du distributeur.*
4. *Enlever la vis avant gauche qui était recouverte par le tiroir du distributeur.*
5. *Ouvrir la porte; sous le centre du module clavier/DEL, il y a une encoche; insérer la lame plate d'un tournevis dans l'encoche pour libérer le bas du module clavier/DEL. (Pour certains modèles, il y a une vis qu'il faut enlever).*
6. *Sur le côté droit derrière le module clavier/DEL, appuyer sur la patte pour libérer le côté droit du module clavier/DEL.*
7. *Dégager doucement et libérer le sommet du module clavier/DEL. On doit ainsi libérer totalement l'ensemble du module clavier/DEL.*

***Dépose du module de commande du moteur :***

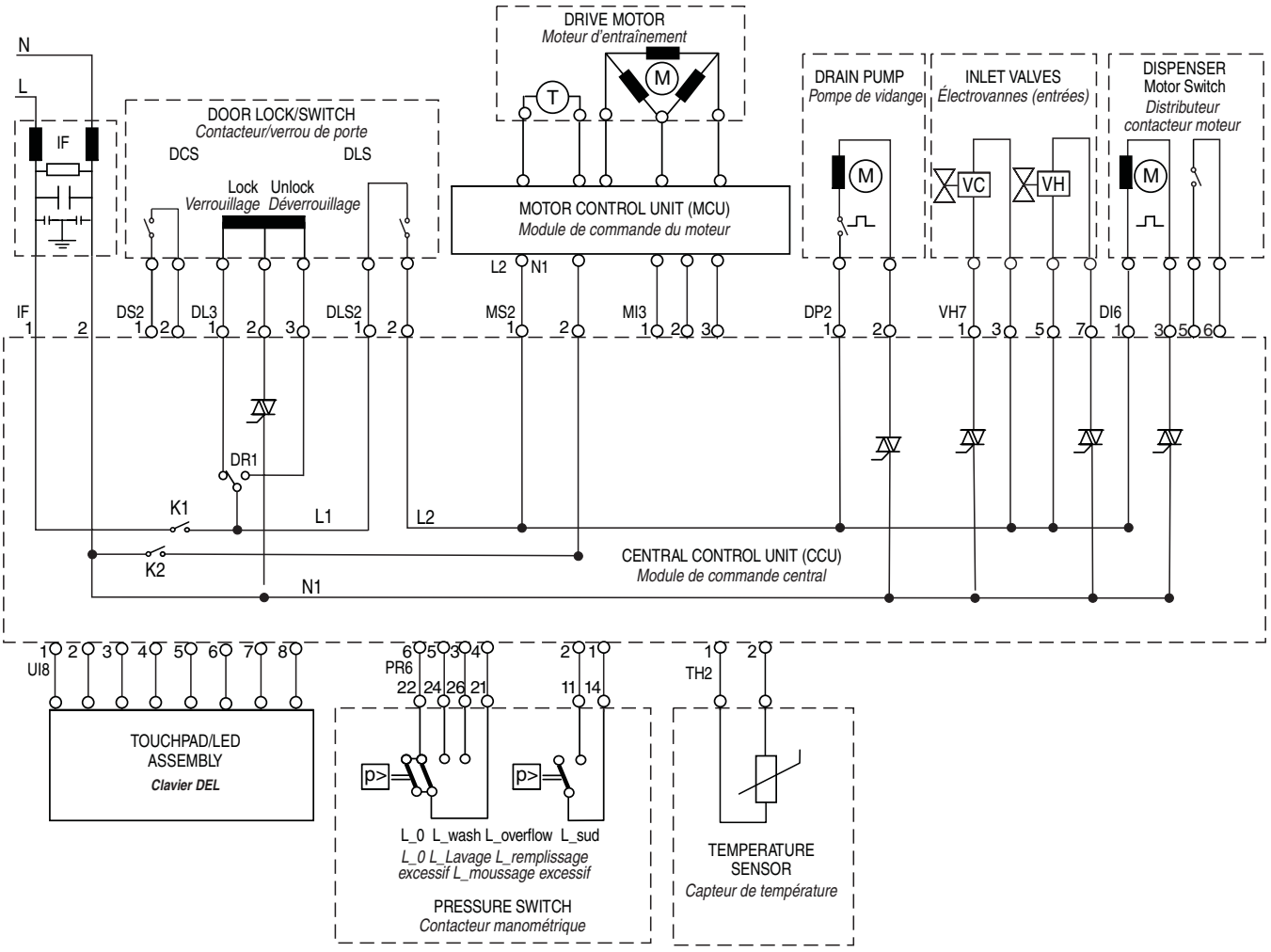
1. *Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*
2. *Enlever les organes de protection du câblage, puis débrancher le câblage du module de commande du moteur.*
3. *Avec un tournevis à lame plate, soulever l'onglet avant et faire glisser le module de commande du moteur vers l'avant.*

***Dépose du filtre en série/pour interférences :***

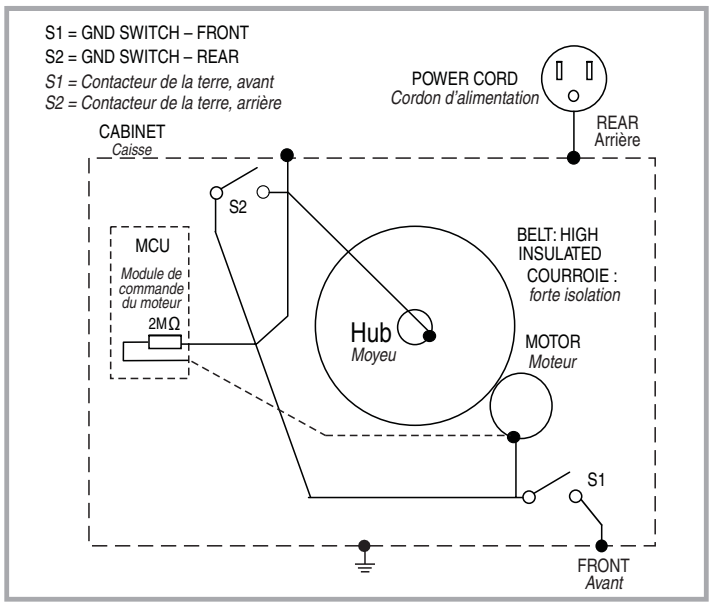
1. *Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*
2. *Débrancher les trois conducteurs du filtre installé en série avec le cordon d'alimentation.*
3. *Ôter les deux vis fixant le filtre à la monture au sommet.*

## WIRING DIAGRAM

## SCHÉMA DE CÂBLAGE




GROUNDING SYSTEM *Schéma de la mise à la terre*



## TROUBLESHOOTING GUIDE *GUIDE DE DIAGNOSTIC*

| PROBLEM *Problème* | POSSIBLE CAUSE/TEST<br>**NOTE:** Possible Cause/Tests must be performed in the sequence shown for each problem. | *CAUSES POSSIBLES/TEST*<br>***NOTE :*** *Pour chaque problème, on doit exécuter les opérations "Causes possibles/Test" dans l'ordre indiqué.* |
|---|---|---|
| **WON'T POWER UP** (TOUCH-PADS DO NOT RESPOND WHEN PRESSED)<br>***PAS DE MISE EN MARCHE*** *(AUCUNE RÉACTION LORS DES PRESSIONS SUR LES TOUCHES DU CLAVIER)* | 1. Check that the unit is plugged into a working outlet and for blown fuses.<br>2. Check for power going to Central Control Unit (CCU) by listening for a click in the CCU when unit is plugged in. If no click, replace CCU.<br>3. Unplug washer or disconnect power.<br>4. Check continuity of line cord and line filter.<br>5. Check harness connections to CCU.<br>6. Plug in washer or reconnect power.<br>7. Check the touch-pad/LED assembly by selecting different cycles and changing the modifiers and options available to confirm the touch-pad/LED is responding. | *1. Vérifier que l'appareil est alimenté par une prise de courant fonctionnelle (fusible grillé?)*<br>*2. Vérifier que le module de commande central est alimenté – on doit percevoir un déclic lors de la mise sous tension. S'il n'y a pas de déclic, remplacer le module de commande central.*<br>*3. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*<br>*4. Contrôler la continuité des conducteurs du cordon d'alimentation et du filtre en série.*<br>*5. Contrôler les branchements du câblage sur le module de commande central.*<br>*6. Brancher la laveuse ou reconnecter la source de courant électrique.*<br>*7. Contrôler le fonctionnement de l'ensemble clavier/DEL : sélectionner divers programmes et changer les paramètres et options disponibles pour vérifier que l'ensemble clavier/DEL réagit.* |
| **WON'T START CYCLE**<br>***MISE EN MARCHE D'UN PROGRAMME IMPOSSIBLE*** | 1. Open and close the door. The door has to be opened between consecutive wash cycles.<br>2. Check the door switch/lock unit using the diagnostics. See Diagnostic Test.<br>3. If door is locked, drain the unit.<br>4. Unplug washer or disconnect power.<br>5. Check the wire harness connections.<br>6. Plug in washer or reconnect power.<br>7. Check the touch-pad/LED assembly by selecting different cycles and changing the modifiers and options available to confirm the touch-pad/LED is responding. | *1. Ouvrir et fermer la porte. Il faut une manœuvre d'ouverture de la porte entre deux programmes de lavage consécutifs.*<br>*2. Contrôler l'ensemble contacteur/verrou de porte – voir la méthode de diagnostic à la section "Test de diagnostic".*<br>*3. Si la porte est fermée, effectuer une vidange.*<br>*4. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*<br>*5. Contrôler les branchements du câblage.*<br>*6. Brancher la laveuse ou reconnecter la source de courant électrique.*<br>*7. Contrôler le fonctionnement de l'ensemble clavier/DEL : sélectionner divers programmes et changer les paramètres et options disponibles pour vérifier que l'ensemble clavier/DEL réagit.* |
| **WON'T SHUT OFF**<br>***ARRÊT IMPOSSIBLE*** | 1. Check for a Fault/Error Code on the display.<br>2. Press PAUSE/CANCEL button on the touch-pad twice.<br>3. Check the touch-pad/LED assembly by selecting different cycles and changing the modifiers and options available to confirm the touch-pad/LED is responding.<br>4. Unplug washer or disconnect power.<br>5. Check that the drain hose and drain pump filter are clear of foreign objects and not plugged.<br>6. Plug in washer or reconnect power.<br>7. Check drain pump.<br>8. Verify CCU operation by running a Diagnostic test or any cycle. | *1. Observer le code d'erreur sur l'afficheur.*<br>*2. Appuyer deux fois sur la touche PAUSE/CANCEL.*<br>*3. Contrôler le fonctionnement de l'ensemble clavier/DEL : sélectionner divers programmes et changer les paramètres et options disponibles pour vérifier que l'ensemble clavier/DEL réagit.*<br>*4. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*<br>*5. Vérifier l'absence d'obstruction dans le tuyau de vidange et sur le filtre de la pompe de vidange (matières étrangères, etc.).*<br>*6. Brancher la laveuse ou reconnecter la source de courant électrique.*<br>*7. Contrôler la pompe de vidange.*<br>*8. Vérifier le bon fonctionnement du module de commande : commander l'exécution du test de diagnostic ou d'un des programmes disponibles.* |
| **CONTROL WON'T ACCEPT SELECTIONS**<br>***LE SYSTÈME DE COMMANDE N'ACCEPTE PAS LES SÉLECTIONS*** | 1. Press PAUSE/CANCEL button on the touch-pad twice.<br>2. Drain the unit, then check that the drain hose and drain pump filter are clear of foreign objects.<br>3. Check the touch-pad/LED assembly by selecting different cycles and changing the modifiers and options available to confirm the touch-pad/LED is responding.<br>4. Unplug washer or disconnect power.<br>5. Check harness connections.<br>6. Plug in washer or reconnect power.<br>7. Verify CCU operation by running a Diagnostic test or any cycle. | *1. Appuyer deux fois sur la touche PAUSE/CANCEL.*<br>*2. Effectuer une vidange, puis vérifier l'absence d'obstruction dans le tuyau de vidange et sur le filtre de la pompe de vidange (matières étrangères, etc.).*<br>*3. Contrôler le fonctionnement de l'ensemble clavier/DEL : sélectionner divers programmes et changer les paramètres et options disponibles pour vérifier que l'ensemble clavier/DEL réagit.*<br>*4. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*<br>*5. Contrôler les branchements du câblage.*<br>*6. Brancher la laveuse ou reconnecter la source de courant électrique.*<br>*7. Vérifier le bon fonctionnement du module de commande : commander l'exécution du test de diagnostic ou d'un des programmes disponibles.* |

## TROUBLESHOOTING GUIDE *GUIDE DE DIAGNOSTIC*

| PROBLEM *Problème* | POSSIBLE CAUSE/TEST<br>**NOTE:** Possible Cause/Tests must be performed in the sequence shown for each problem. | *CAUSES POSSIBLES/TEST*<br>***NOTE :*** *Pour chaque problème, on doit exécuter les opérations "Causes possibles/Test" dans l'ordre indiqué.* |
|---|---|---|
| **WON'T FILL**<br>***REMPLISSAGE IMPOSSIBLE*** | 1. Check installation. Verify hot and cold water faucets are open.<br>2. Check inlet valves.<br>3. Unplug washer or disconnect power.<br>4. Check water connections to the unit and within the unit. Make sure water supply hoses are unobstructed. Check for plugged screen.<br>5. Plug in washer or reconnect power.<br>6. Check operating pressure switch.<br>7. Check drain pump motor.<br>8. Verify CCU operation by running a Diagnostic test or any cycle.<br>9. Check under problem "WON'T DISPENSE". | *1. Contrôler l'installation. Vérifier que les robinets d'eau chaude et d'eau froide sont ouverts.*<br>*2. Contrôler les électrovannes d'entrée d'eau.*<br>*3. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*<br>*4. Contrôler les raccordements aux canalisations d'eau, et le circuit d'eau à l'intérieur de l'appareil. S'assurer que les tuyaux d'alimentation en eau et les tamis ne sont pas obstrués.*<br>*5. Brancher la laveuse ou reconnecter la source de courant électrique.*<br>*6. Contrôler le fonctionnement du contacteur manométrique.*<br>*7. Contrôler le moteur de la pompe de vidange.*<br>*8. Vérifier le bon fonctionnement du module de commande : commander l'exécution du test de diagnostic ou d'un des programmes disponibles.*<br>*9. Voir le problème "Distribution de produit impossible".* |
| **OVER FILLS**<br>***REMPLISSAGE EXCESSIF*** | 1. Verify the unit is level.<br>2. Check pump drain system – this could indicate a failure to drain.<br>3. Unplug washer or disconnect power.<br>4. Check operating pressure switch.<br>5. Check pressure switch hose.<br>6. Plug in washer or reconnect power.<br>7. Verify flow meter operation by blowing air though the part and measuring the resistance.<br>8. Verify CCU operation by running a Diagnostic test or any cycle. | *1. Vérifier le bon aplomb de l'appareil.*<br>*2. Contrôler le circuit de la pompe de vidange – cela peut expliquer l'impossibilité d'une vidange.*<br>*3. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*<br>*4. Contrôler le fonctionnement du contacteur manométrique.*<br>*5. Contrôler le tuyau du contacteur manométrique.*<br>*6. Brancher la laveuse ou reconnecter la source de courant électrique.*<br>*7. Vérifier le bon fonctionnement du débitmètre : souffler un jet d'air à travers la pièce et mesurer la résistance.*<br>*8. Vérifier le bon fonctionnement du module de commande : commander l'exécution du test de diagnostic ou d'un des programmes disponibles.* |
| **DRUM WON'T ROTATE**<br>***AUCUNE ROTATION DU PANIER*** | 1. Check drive belt.<br>2. Check drive motor.<br>3. Unplug washer or disconnect power.<br>4. Check wire harness connections.<br>5. Plug in washer or reconnect power.<br>6. Check the MCU by looking for operations of the drive motor. | *1. Inspecter la courroie de transmission.*<br>*2. Contrôler le moteur d'entraînement.*<br>*3. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*<br>*4. Contrôler les branchements du câblage.*<br>*5. Brancher la laveuse ou reconnecter la source de courant électrique.*<br>*6. Contrôler le fonctionnement du module MCU, par observation du fonctionnement du moteur d'entraînement.* |
| **MOTOR OVERHEATS**<br>***ÉCHAUFFEMENT EXCESSIF DU MOTEUR*** | 1. Check drive motor.<br>2. Unplug washer or disconnect power.<br>3. Check wire harness connections.<br>4. Check drive belt.<br>5. Plug in washer or reconnect power.<br>6. Check the MCU by looking for operations of the drive motor. | *1. Contrôler le moteur d'entraînement.*<br>*2. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*<br>*3. Contrôler les branchements du câblage.*<br>*4. Inspecter la courroie de transmission.*<br>*5. Brancher la laveuse ou reconnecter la source de courant électrique.*<br>*6. Contrôler le fonctionnement du module MCU, par observation du fonctionnement du moteur d'entraînement.* |

## TROUBLESHOOTING GUIDE *GUIDE DE DIAGNOSTIC*

| PROBLEM *Problème* | POSSIBLE CAUSE/TEST<br>**NOTE:** Possible Cause/Tests must be performed in the sequence shown for each problem. | *CAUSES POSSIBLES/TEST*<br>***NOTE :*** *Pour chaque problème, on doit exécuter les opérations "Causes possibles/Test" dans l'ordre indiqué.* |
|---|---|---|
| **WON'T DRAIN**<br>***VIDANGE IMPOSSIBLE*** | 1. Unplug washer or disconnect power.<br>2. Check wire harness connections.<br>3. Check drain pump.<br>4. Check drain pump motor.<br>5. Check that the drain hose and drain pump filter are clear of foreign objects.<br>6. Plug in washer or reconnect power.<br>7. Verify CCU operation by running a Diagnostic test or any cycle. | *1. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*<br>*2. Contrôler les branchements du câblage.*<br>*3. Contrôler la pompe de vidange.*<br>*4. Contrôler le moteur de la pompe de vidange.*<br>*5. Vérifier l'absence d'obstruction dans le tuyau de vidange et sur le filtre de la pompe de vidange (matières étrangères, etc.).*<br>*6. Brancher la laveuse ou reconnecter la source de courant électrique.*<br>*7. Vérifier le bon fonctionnement du module de commande : commander l'exécution du test de diagnostic ou d'un des programmes disponibles.* |
| **MACHINE VIBRATES**<br>***VIBRATIONS DE LA MACHINE*** | 1. Remove shipping system.<br>2. Check installation.<br>3. Check leveling feet. | *1. Enlever tous les accessoires d'emballage.*<br>*2. Contrôler l'installation.*<br>*3. Contrôler l'aplomb de l'appareil (pieds).* |
| **INCORRECT WATER TEMPERATURE**<br>***TEMPÉRATURE DE L'EAU INCORRECTE*** | 1. Check that the inlet hoses are connected properly.<br>2. Unplug washer or disconnect power.<br>3. Check the water heater and wire harness connections to it.<br>4. Check water temperature sensor for an abnormal condition. See the Water temperature sensor section, page 11.<br>5. Plug in washer or reconnect power.<br>6. Verify CCU operation by running a Diagnostic test or any cycle. | *1. Vérifier que les tuyaux d'arrivée d'eau ont été convenablement connectés.*<br>*2. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.*<br>*3. Inspecter l'élément chauffant et les connexions du câblage sur l'élément chauffant.*<br>*4. Contrôler le capteur de température de l'eau – rechercher une situation anormale - voir "Capteur de température de l'eau, page 11.*<br>*5. Brancher la laveuse ou reconnecter la source de courant électrique.*<br>*6. Vérifier le bon fonctionnement du module de commande : commander l'exécution du test de diagnostic ou d'un des programmes disponibles.* |
| **DISPLAY FLASHING**<br>***CLIGNOTEMENT SUR L'AFFICHEUR*** | See Failure/Error Display Codes. | *Voir "Codes affichés pour défaillance/erreur".* |

MANUFACTURED UNDER ONE OR MORE OF THE FOLLOWING CANADIAN PATENTS:

*FABRIQUÉ SOUS UN OU PLUSIEURS DES BREVETS CANADIENS SUIVANTS :*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1228410 | 1287338 | 1306367 | 2043393 |
| 1233039 | 1288966 | 1313770 | 2056969 |
| 1233658 | 1298988 | 2018975 | 2086151 |
| 1282557 | 1301469 | 2022266 | D76618 |

MANUFACTURED UNDER ONE OR MORE OF THE FOLLOWING U.S. PATENTS:

*FABRIQUÉ SOUS UN OU PLUSIEURS DES BREVETS AMÉRICAINS SUIVANTS :*

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4545947 | 4700554 | 4809524 | 4977394 | 5167722 | 5249441 | 5359744 | 5791167 | 6212722 | D426686 |
| 4555919 | 4709951 | 4835991 | 4986093 | 5172573 | 5255844 | 5373715 | 5836180 | 6227013 | D456572 |
| 4566295 | 4715401 | 4854559 | 4987627 | 5177659 | 5257901 | 5460018 | 5852942 | 6227014 | D459844 |
| 4572596 | 4719769 | 4856303 | 5000016 | 5191667 | 5259217 | 5493745 | 5875655 | 6269666 | D463631 |
| 4618193 | 4754622 | 4870988 | 5031427 | 5191668 | 5269160 | 5504955 | 5878602 | 6347645 | D465308 |
| 4624117 | 4759202 | 4888965 | 5033277 | 5191669 | 5271251 | 5507053 | 5883490 | 6363563 | |
| 4643350 | 4774822 | 4890465 | 5074003 | 5193361 | 5297403 | 5515565 | 5946946 | 6393872 | |
| 4646545 | 4779431 | 4891959 | 5075613 | 5199127 | 5305485 | 5582039 | 6065171 | 6430971 | |
| 4656844 | 4782544 | 4910979 | 5113542 | 5199281 | 5312138 | 5582199 | 6070282 | 6505370 | |
| 4656847 | 4784666 | 4945735 | 5130624 | 5200684 | 5314044 | 5651278 | 6105403 | D314263 | |
| 4692987 | 4785643 | 4947516 | 5150588 | 5205141 | 5345637 | 5671494 | 6115863 | D375390 | |
| 4693095 | 4793820 | 4969341 | 5154071 | 5219370 | 5345792 | 5765404 | 6125490 | D381140 | |
| 4697293 | 4807452 | 4972134 | 5166568 | 5233718 | 5345793 | 5784902 | 6185774 | D423740 | |